

# Journals

No. 371B \*(Unrevised)

Wednesday, January 16, 2019

# Journaux

N<sup>o</sup> 371B \*(Non révisé)

Le mercredi 16 janvier 2019

## RETURNS AND REPORTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE HOUSE

Pursuant to Standing Order 32(1), papers deposited with the Clerk of the House were deemed laid upon the Table as follows:

— by Ms. Chagger (Leader of the Government in the House of Commons) — Government responses, pursuant to Standing Order 36(8), to the following petitions:

— Nos. 421-02870, 421-02931 and 421-02938 concerning the fishing industry. — Sessional Paper No. 8545-421-24-21;

— Nos. 421-02872, 421-02893, 421-02899, 421-02902, 421-02903, 421-02919, 421-02936, 421-02963, 421-02965, 421-02968, 421-02969, 421-02995, 421-03020, 421-03023, 421-03026, 421-03045, 421-03061, 421-03063 and 421-03089 concerning health care services. — Sessional Paper No. 8545-421-31-56;

— No. 421-02887 concerning minimum wage. — Sessional Paper No. 8545-421-97-04;

— No. 421-02888 concerning pay equity. — Sessional Paper No. 8545-421-86-05;

— Nos. 421-02890, 421-02896 and 421-02912 concerning the elderly. — Sessional Paper No. 8545-421-81-10;

— Nos. 421-02892 and 421-02928 concerning immigration. — Sessional Paper No. 8545-421-23-26;

— Nos. 421-02894, 421-02900, 421-02914, 421-02941, 421-02950, 421-02957 and 421-03051 concerning the Canada Post Corporation. — Sessional Paper No. 8545-421-36-24;

— Nos. 421-02904, 421-02905, 421-02906, 421-02907, 421-02908 and 421-03050 concerning national historic sites. — Sessional Paper No. 8545-421-161-04;

— No. 421-02910 concerning Old Age Security benefits. — Sessional Paper No. 8545-421-29-09;

— No. 421-02911 concerning fibromyalgia. — Sessional Paper No. 8545-421-230-01;

— Nos. 421-02922 and 421-02927 concerning social benefits. — Sessional Paper No. 8545-421-165-07;

## ÉTATS ET RAPPORTS DÉPOSÉS AUPRÈS DU GREFFIER DE LA CHAMBRE

Conformément à l'article 32(1) du Règlement, des documents remis au Greffier de la Chambre sont réputés avoir été déposés sur le Bureau de la Chambre comme suit :

— par M<sup>me</sup> Chagger (leader du gouvernement à la Chambre des communes) — Réponses du gouvernement, conformément à l'article 36(8) du Règlement, aux pétitions suivantes :

— n<sup>os</sup> 421-02870, 421-02931 et 421-02938 au sujet de l'industrie de la pêche. — Document parlementaire n<sup>o</sup> 8545-421-24-21;

— n<sup>os</sup> 421-02872, 421-02893, 421-02899, 421-02902, 421-02903, 421-02919, 421-02936, 421-02963, 421-02965, 421-02968, 421-02969, 421-02995, 421-03020, 421-03023, 421-03026, 421-03045, 421-03061, 421-03063 et 421-03089 au sujet des services de santé. — Document parlementaire n<sup>o</sup> 8545-421-31-56;

— n<sup>o</sup> 421-02887 au sujet du salaire minimum. — Document parlementaire n<sup>o</sup> 8545-421-97-04;

— n<sup>o</sup> 421-02888 au sujet de l'équité salariale. — Document parlementaire n<sup>o</sup> 8545-421-86-05;

— n<sup>os</sup> 421-02890, 421-02896 et 421-02912 au sujet des personnes âgées. — Document parlementaire n<sup>o</sup> 8545-421-81-10;

— n<sup>os</sup> 421-02892 et 421-02928 au sujet de l'immigration. — Document parlementaire n<sup>o</sup> 8545-421-23-26;

— n<sup>os</sup> 421-02894, 421-02900, 421-02914, 421-02941, 421-02950, 421-02957 et 421-03051 au sujet de la Société canadienne des postes. — Document parlementaire n<sup>o</sup> 8545-421-36-24;

— n<sup>os</sup> 421-02904, 421-02905, 421-02906, 421-02907, 421-02908 et 421-03050 au sujet des lieux historiques nationaux. — Document parlementaire n<sup>o</sup> 8545-421-161-04;

— n<sup>o</sup> 421-02910 au sujet des prestations de sécurité de la vieillesse. — Document parlementaire n<sup>o</sup> 8545-421-29-09;

— n<sup>o</sup> 421-02911 au sujet de la fibromyalgie. — Document parlementaire n<sup>o</sup> 8545-421-230-01;

— n<sup>os</sup> 421-02922 et 421-02927 au sujet des prestations sociales. — Document parlementaire n<sup>o</sup> 8545-421-165-07;

— Nos. 421-02923, 421-02924, 421-03038 and 421-03039 concerning aboriginal affairs. — Sessional Paper No. 8545-421-65-11;

— Nos. 421-02929 and 421-02990 concerning the tax system. — Sessional Paper No. 8545-421-1-40;

— Nos. 421-02934, 421-02983, 421-02997, 421-03004, 421-03030, 421-03036 and 421-03037 concerning the protection of the environment. — Sessional Paper No. 8545-421-3-67;

— Nos. 421-02942, 421-02954 and 421-03071 concerning navigable waters. — Sessional Paper No. 8545-421-101-31;

— Nos. 421-02943 and 421-02944 concerning dairy products. — Sessional Paper No. 8545-421-71-03;

— No. 421-02945 concerning organ donation. — Sessional Paper No. 8545-421-134-12;

— Nos. 421-02947, 421-02967, 421-02986, 421-03000 and 421-03043 concerning firearms. — Sessional Paper No. 8545-421-53-22;

— No. 421-02952 concerning public transit. — Sessional Paper No. 8545-421-40-03;

— Nos. 421-02955, 421-02979, 421-02980 and 421-03022 concerning marine transportation. — Sessional Paper No. 8545-421-92-19;

— No. 421-02970 concerning road transportation. — Sessional Paper No. 8545-421-34-11;

— No. 421-02974 concerning commemorative monuments. — Sessional Paper No. 8545-421-15-02;

— No. 421-03019 concerning certain imported goods. — Sessional Paper No. 8545-421-146-02;

— No. 421-03046 concerning the issuance of visas. — Sessional Paper No. 8545-421-16-14;

— No. 421-03060 concerning the regulation of food and drugs. — Sessional Paper No. 8545-421-215-04;

— No. 421-03072 concerning military medals and decorations. — Sessional Paper No. 8545-421-45-11;

— No. 421-03078 concerning refugees. — Sessional Paper No. 8545-421-2-17.

— by Ms. Freeland (Minister of Foreign Affairs) — Response of the government, pursuant to Standing Order 109, to the 50th Report of the Standing Committee on Public Accounts, "Report 7, Consular Services to Canadians Abroad—Global Affairs Canada, of the 2018 Spring Reports of the Auditor General of Canada" (Sessional Paper No. 8510-421-452), presented to the House on Monday, October 1, 2018. — Sessional Paper No. 8512-421-452.

— by Mr. Goodale (Minister of Public Safety and Emergency Preparedness) — Notice of opinion concerning Regulations Amending the Firearms Marking Regulations (SOR/2018-239), pursuant to the Firearms Act, S.C. 1995, c. 39, sbs. 119(4). — Sessional Paper No. 8560-421-779-02. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Public Safety and National Security*)

— n<sup>os</sup> 421-02923, 421-02924, 421-03038 et 421-03039 au sujet des affaires autochtones. — Document parlementaire n<sup>o</sup> 8545-421-65-11;

— n<sup>os</sup> 421-02929 et 421-02990 au sujet du système fiscal. — Document parlementaire n<sup>o</sup> 8545-421-1-40;

— n<sup>os</sup> 421-02934, 421-02983, 421-02997, 421-03004, 421-03030, 421-03036 et 421-03037 au sujet de la protection de l'environnement. — Document parlementaire n<sup>o</sup> 8545-421-3-67;

— n<sup>os</sup> 421-02942, 421-02954 et 421-03071 au sujet des eaux navigables. — Document parlementaire n<sup>o</sup> 8545-421-101-31;

— n<sup>os</sup> 421-02943 et 421-02944 au sujet des produits laitiers. — Document parlementaire n<sup>o</sup> 8545-421-71-03;

— n<sup>o</sup> 421-02945 au sujet du don d'organes. — Document parlementaire n<sup>o</sup> 8545-421-134-12;

— n<sup>os</sup> 421-02947, 421-02967, 421-02986, 421-03000 et 421-03043 au sujet des armes à feu. — Document parlementaire n<sup>o</sup> 8545-421-53-22;

— n<sup>o</sup> 421-02952 au sujet du transport en commun. — Document parlementaire n<sup>o</sup> 8545-421-40-03;

— n<sup>os</sup> 421-02955, 421-02979, 421-02980 et 421-03022 au sujet du transport maritime. — Document parlementaire n<sup>o</sup> 8545-421-92-19;

— n<sup>o</sup> 421-02970 au sujet du transport routier. — Document parlementaire n<sup>o</sup> 8545-421-34-11;

— n<sup>o</sup> 421-02974 au sujet de monuments commémoratifs. — Document parlementaire n<sup>o</sup> 8545-421-15-02;

— n<sup>o</sup> 421-03019 au sujet de certains produits importés. — Document parlementaire n<sup>o</sup> 8545-421-146-02;

— n<sup>o</sup> 421-03046 au sujet de la délivrance de visas. — Document parlementaire n<sup>o</sup> 8545-421-16-14;

— n<sup>o</sup> 421-03060 au sujet de la réglementation des aliments et des drogues. — Document parlementaire n<sup>o</sup> 8545-421-215-04;

— n<sup>o</sup> 421-03072 au sujet de médailles et décorations militaires. — Document parlementaire n<sup>o</sup> 8545-421-45-11;

— n<sup>o</sup> 421-03078 au sujet des réfugiés. — Document parlementaire n<sup>o</sup> 8545-421-2-17.

— par M<sup>me</sup> Freeland (ministre des Affaires étrangères) — Réponse du gouvernement, conformément à l'article 109 du Règlement, au 50<sup>e</sup> rapport du Comité permanent des comptes publics, « Rapport 7, Les services consulaires aux Canadiens et aux Canadiennes à l'étranger — Affaires mondiales Canada, des Rapports du printemps 2018 du vérificateur général du Canada » (document parlementaire n<sup>o</sup> 8510-421-452), présenté à la Chambre le lundi 1<sup>er</sup> octobre 2018. — Document parlementaire n<sup>o</sup> 8512-421-452.

— par M. Goodale (ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile) — Notification concernant le Règlement modifiant le Règlement sur le marquage des armes à feu (DORS/2018-239), conformément à la Loi sur les armes à feu, L.C. 1995, ch. 39, par. 119(4). — Document parlementaire n<sup>o</sup> 8560-421-779-02. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de la sécurité publique et nationale*)

— by Ms. McKenna (Minister of Environment and Climate Change) — Management Plan for Rouge National Urban Park, pursuant to the Parks Canada Agency Act, S.C. 1998, c. 31, sbs. 32 (1). — Sessional Paper No. 8560-421-1102-02. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development*)

— by Ms. Petitpas Taylor (Minister of Health) — Response of the government, pursuant to Standing Order 109, to the 19th Report of the Standing Committee on Health, "Organ Donation in Canada" (Sessional Paper No. 8510-421-449), presented to the House on Tuesday, September 25, 2018. — Sessional Paper No. 8512-421-449.

— by Mr. Rodriguez (Minister of Canadian Heritage and Multiculturalism) — Response of the government, pursuant to Standing Order 109, to the 12th Report of the Standing Committee on Canadian Heritage, "Moving Forward – Towards A Stronger Canadian Museum Sector" (Sessional Paper No. 8510-421-447), presented to the House on Tuesday, September 18, 2018. — Sessional Paper No. 8512-421-447.

— par M<sup>me</sup> McKenna (ministre de l'Environnement et du Changement climatique) — Plan directeur pour le parc urbain national de la Rouge, conformément à la Loi sur l'Agence Parcs Canada, L.C. 1998, ch. 31, par. 32(1). — Document parlementaire n<sup>o</sup> 8560-421-1102-02. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable*)

— par M<sup>me</sup> Petitpas Taylor (ministre de la Santé) — Réponse du gouvernement, conformément à l'article 109 du Règlement, au 19<sup>e</sup> rapport du Comité permanent de la santé, « Les dons d'organes au Canada » (document parlementaire n<sup>o</sup> 8510-421-449), présenté à la Chambre le mardi 25 septembre 2018. — Document parlementaire n<sup>o</sup> 8512-421-449.

— par M. Rodriguez (ministre du Patrimoine canadien et du Multiculturalisme) — Réponse du gouvernement, conformément à l'article 109 du Règlement, au 12<sup>e</sup> rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, « Aller De l'avant – Vers Un Secteur Des Musées Canadiens Plus Fort » (document parlementaire n<sup>o</sup> 8510-421-447), présenté à la Chambre le mardi 18 septembre 2018. — Document parlementaire n<sup>o</sup> 8512-421-447.